



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 26 AOÛT 2014**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – DÉCÈS DE MADAME ISABEL RÉGIMBAL,
HORTICULTRICE POUR LE SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS DEPUIS LE 14 JUIN 2010**

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 24106** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 24109** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 8 juillet 2014

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 23853** – Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 92, rue du Collège – Régulariser l'implantation d'une habitation unifamiliale isolée dans la cour avant – District électoral d'Aylmer – Josée Lacasse

3.2 **Projet numéro 24027** – Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – Projet résidentiel intégré Jardins McConnell, phase 4 – 235, chemin Vanier et 16 et 20, rue Arthur-Graveline – Bâtiment du stationnement sur la façade principale d'un bâtiment – District électoral de Deschênes – Richard M. Bégin

3.3 **Projet numéro 23843** – Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 156, rue Polder - Augmenter l'empiètement d'un solarium dans la marge arrière – District électoral du Plateau – Maxime Tremblay

3.4 **Projet numéro 23852** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 199, rue Dollard-des Ormeaux – Réduire la marge latérale, la largeur d'une allée d'accès, la distance d'une allée d'accès et d'un espace de stationnement à une ligne de terrain, la distance d'un balcon à une ligne de terrain et autoriser le stationnement de deux véhicules l'un derrière l'autre – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière

3.5 **Projet numéro 23476** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 233 et 245, boulevard Maloney Est - Réduire la largeur de l'allée de circulation ainsi que la distance minimale entre un escalier extérieur et une limite de terrain - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 22826** - Avis de présentation - Règlement numéro 500-24-2014 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but de préciser le concept d'intervention du pôle culturel Montcalm et du quartier des artistes conséquemment à la vision d'aménagement et de développement proposée et au réaménagement du tracé de la rue Morin - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 4.2** **Projet numéro 22827** - Projet de Règlement numéro 500-24-2014 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but de préciser le concept d'intervention du pôle culturel Montcalm et du quartier des artistes conséquemment à la vision d'aménagement et de développement proposée et au réaménagement du tracé de la rue Morin - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 4.3** **Projet numéro 22828** - Avis de présentation - Règlement de concordance numéro 502-192-2014 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter les ajustements nécessaires aux zones adjacentes à la rue Morin du pôle culturel Montcalm conséquemment à la vision d'aménagement et de développement proposée et au réaménagement du tracé de la rue Morin - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 4.4** **Projet numéro 22829** - Projet de Règlement numéro 502-192-2014 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter les ajustements nécessaires aux zones adjacentes à la rue Morin du pôle culturel Montcalm conséquemment à la vision d'aménagement et de développement proposée et au réaménagement du tracé de la rue Morin - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 4.5** **Projet numéro 22830** - Avis de présentation - Règlement de concordance numéro 505-12-2014 modifiant le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 dans le but d'apporter des modifications aux objectifs et critères de la section restructuration unité de paysage 2.1 - Rue Montcalm et consolidation unité de paysage 2.2 - Quartier Sainte Bernadette - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 4.6** **Projet numéro 22831** - Projet de Règlement de concordance numéro 505-12-2014 modifiant le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 dans le but d'apporter des modifications aux objectifs et critères de la section restructuration unité de paysage 2.1 - Rue Montcalm et consolidation unité de paysage 2.2 - Quartier Sainte Bernadette - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 4.7** **Projet numéro 22832** - Avis de présentation - Règlement de concordance numéro 506-8-2014 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 dans le but d'ajouter une section visant à permettre certains usages commerciaux ou communautaires au rez-de-chaussée des bâtiments donnant sur la partie sud de la rue Morin et ne répondant pas aux critères de l'insertion commerciale - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 4.8** **Projet numéro 22833** - Projet de Règlement de concordance numéro 506-8-2014 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 dans le but d'ajouter une section visant à permettre certains usages commerciaux ou communautaires au rez-de-chaussée des bâtiments donnant sur la partie sud de la rue Morin et ne répondant pas aux critères de l'insertion commerciale - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 4.9** **Projet numéro 22787** - Avis de présentation - Règlement numéro 505.1-2-2014 modifiant le Règlement numéro 505.1-2011 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les projets d'intervention pour les catégories d'usages du groupe « commercial (C) » dans les noyaux commerciaux de quartier et les grands ensembles régionaux de la Ville de Gatineau, dans le but de supprimer toute référence aux plans joints à l'annexe « I » du règlement
- 4.10** **Projet numéro 22788** - Projet de Règlement numéro 505.1-2-2014 modifiant le Règlement numéro 505.1-2011 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les projets d'intervention pour les catégories d'usages du groupe « commercial (C) » dans les noyaux commerciaux de quartier et les grands ensembles régionaux de la Ville de Gatineau, dans le but de supprimer toute référence aux plans joints à l'annexe « I » du règlement

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (suite)

- 4.11** **Projet numéro 23878** - Avis de présentation - Règlement numéro 518-4-2014 décrétant un programme d'aide financière pour la mise en valeur du patrimoine bâti sur le territoire de la ville de Gatineau
- 4.12** **Projet numéro 23909** – Avis de présentation – Règlement numéro 502-196-2014 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter certains usages associés à des services communautaires à la zone H-06-090 afin de confirmer les activités d'un centre d'entraide situé sur la rue Saint-Louis – District électoral de Pointe-Gatineau – Myriam Nadeau
- 4.13** **Projet numéro 23910** – Projet de Règlement numéro 502-196-2014 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter certains usages associés à des services communautaires à la zone H-06-090 afin de confirmer les activités d'un centre d'entraide situé sur la rue Saint-Louis – District électoral de Pointe-Gatineau – Myriam Nadeau
- 4.14** **Projet numéro 23967** – Avis de présentation – Règlement numéro 502-194-2014 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer les zones H-03-181 à même une partie des zones H-03-110, H-03-120 et P-04-016 afin de réaliser les phases 2b et 3 du projet domiciliaire Domaine de la Baie – Districts électoraux de la Rivière-Blanche et de Masson-Angers – Jean Lessard et Marc Carrière
- 4.15** **Projet numéro 23968** – Projet de Règlement numéro 502-194-2014 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer les zones H-03-181 à même une partie des zones H-03-110, H-03-120 et P-04-016 afin de réaliser les phases 2b et 3 du projet domiciliaire Domaine de la Baie – Districts électoraux de la Rivière-Blanche et de Masson-Angers – Jean Lessard et Marc Carrière

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 23915** - Avis de présentation - Règlement numéro 300-15-2014 modifiant le Règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la ville de Gatineau dans le but de modifier les dispositions concernant le stationnement de nuit en hiver
- 5.2** **Projet numéro 23817** - Avis de présentation - Règlement numéro 301-3-2014 modifiant le Règlement numéro 301-2006 concernant la circulation des camions et de véhicules-outils sur le territoire de la ville de Gatineau dans le but d'interdire la circulation des camions et des véhicules-outils sur certaines rues
- 5.3** **Projet numéro 23571** - Avis de présentation - Règlement numéro 757-2014 autorisant une dépense et un emprunt de 300 000 \$ pour financer de nouvelles phases du programme d'aide financière pour la mise en valeur du patrimoine bâti sur le territoire de la ville de Gatineau, lequel emprunt sera assumé entièrement par le ministère de la Culture et des Communications
- 5.4** **Projet numéro 23737** - Avis de présentation - Règlement numéro 758-2014 autorisant une dépense et un emprunt de 470 000 \$ pour financer des projets du plan d'action 2013-2015 de la politique du patrimoine de la Ville de Gatineau, lequel emprunt sera assumé entièrement par le ministère de la Culture et des Communications en lien avec l'entente de développement culturel intervenue entre la Ville et le ministère de la Culture et des Communications
- 5.5** **Projet numéro 23773** - Avis de présentation - Règlement numéro 515-1-1-2014 modifiant le Règlement numéro 515-1-2010 autorisant la construction de la garderie Imagine 2 du 104, rue Bédard de manière à permettre l'installation d'une clôture opaque au lieu d'une clôture à mailles juxtaposée d'une haie - District électoral du Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond - Louise Boudrias

6. RÈGLEMENTS

7. DIRECTION GÉNÉRALE

8. GESTION DU TERRITOIRE

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1** **Projet numéro 24018** – Modification d'un projet de développement visant l'ouverture d'une nouvelle rue située dans un secteur de boisé de protection et d'intégration et insertion dans le secteur champêtre du chemin d'Aylmer – Projet résidentiel intégré Jardins McConnell, phase 4 – 235, chemin Vanier et 16 et 20, rue Arthur-Graveline – District électoral de Deschênes – Richard M. Bégin
- 9.2** **Projet numéro 23527** – Projet de développement dans un boisé de protection et d'intégration et de construction dans le secteur des abords du centre hospitalier Pierre-Janet – 20-30, rue Pharand – Agrandir le pavillon Marcel d'Amour – District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau – Jocelyn Blondin
- 9.3** **Projet numéro 23834** – Travaux dans le site du patrimoine du Portage et sur un bâtiment cité monument historique – 40, promenade du Portage – Installer deux terrasses de restauration à structures amovibles – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière
- 9.4** **Projet numéro 23838** – Projet dans une aire de consolidation du centre-ville dans le secteur du boulevard Saint-Joseph Nord – 315, boulevard Saint-Joseph – Installer deux enseignes et autoriser l'installation d'auvents – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 23842** – Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur des rues Millar-Hadley – 34, rue Hadley – Remplacer dix fenêtres et une porte – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière
- 9.6** **Projet numéro 23851** – Projet dans une aire de consolidation dans le secteur des Faubourgs de l'Île – 199, rue Dollard-des Ormeaux – Construire une habitation trifamiliale – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière
- 9.7** **Projet numéro 23826** – Projet d'insertion dans le secteur de Sainte-Rose-de-Lima Nord – 5, rue Hamel – Rénover et ajouter un étage sur une habitation isolée – District électoral de la Rivière-Blanche – Jean Lessard
- 9.8** **Projet numéro 23475** - Projet de construction dans le secteur du Moulin Nord - 233 et 245, boulevard Maloney Est - Agrandir le bâtiment du 233, boulevard Maloney Est afin de le joindre au bâtiment du 245, boulevard Maloney Est qui sera agrandi et rénové - District électoral du Lac Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.9** **Projet numéro 23828** – Projet de construction dans le secteur de Sainte-Rose-de-Lima Sud – 64a, rue Mitchell – Construire une habitation bifamiliale isolée – District électoral de la Rivière-Blanche – Jean Lessard
- 9.10** **Projet numéro 23830** – Modification d'un projet de développement visant l'ouverture d'une nouvelle rue – Projet Tecumseh, phases 19, 20, 22B et 23 – Nouveaux modèles d'habitations – District électoral de Pointe-Gatineau – Myriam Nadeau
- 9.11** **Projet numéro** --> **CES** - Demande de subvention au fonds municipal vert de la Fédération canadienne des municipalités pour réaliser une étude de faisabilité visant à définir le potentiel de récupération de la chaleur des eaux usées dans le quartier Connaught

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 23401** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue du Prado - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 10.2** **Projet numéro 22544** - Modification à la réglementation du stationnement - Ruelle de la rue René-Roger - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 10.3** **Projet numéro 22978** - Modifications à la réglementation du stationnement - Boulevard de la Cité-des-Jeunes - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 10.4** **Projet numéro 22451** - Modifications à la réglementation de la circulation - Implantation de passages piétons - Rues Jacques-Cartier et Saint-Antoine - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau

- 10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES (suite)**
- 10.5** **Projet numéro 22469** - Modification à la réglementation de la circulation - Implantation d'un passage piétons/cyclistes - Rue Saint-Louis - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 10.6** **Projet numéro 22474** - Modifications à la réglementation de la circulation - Implantation de passages pour piétons - Ruelle du Como - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 10.7** **Projet numéro 23035** - Modifications à la réglementation du stationnement - Ruelle du Como - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 10.8** **Projet numéro 23119** - Modifications à la réglementation de la circulation - Implantation d'arrêts toutes directions - Intersections Saint-Antoine/De La Baie et Jacques-Cartier/Des Montgolfières - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 10.9** **Projet numéro 23461** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Varennes - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Gilles Carpentier
- 10.10** **Projet numéro 23679** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de la Cité-Jardin - District électoral du Versant - Daniel Champagne
- 10.11** **Projet numéro** --> **CES** - Amendements à l'entente intervenue le 21 juin 2011 pour le projet Domaine des Frênes et approbation d'une requête pour la construction des services municipaux - District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin
- 10.12** **Projet numéro** --> **CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Le Plateau, phase 42C - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**
- 11.1** **Projet numéro 24014** - Nomination d'un membre citoyen à la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable
- 11.2** **Projet numéro 24032** - Entente d'une durée de cinq ans entre les organismes de bassin versant des 7 (ABV des 7), COBALI et Sentinelle Outaouais afin de participer activement à la gestion durable des bassins versants
- 11.3** **Projet numéro** --> **CES** - Appel de proposition pour des services professionnels – Conception et production de capsules vidéo publicitaires portant sur le recyclage
- 12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS**
- 12.1** **Projet numéro** --> **CES** - Vente d'un terrain industriel - Lot 5 271 361 du cadastre du Québec - Aéroparc industriel de Gatineau - 6129625 canada inc. - Scellant Millenium - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 12.2** **Projet numéro** --> **CES** - Autoriser la Société de transport de l'Outaouais à recourir au processus d'expropriation - Lot 4 075 494 du cadastre du Québec - Projet de construction d'un deuxième Centre de transport en commun - Secteur est - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 13. SERVICES DE PROXIMITÉ**
- 14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**
- 15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**
- 16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
- 17. SERVICE DE POLICE**

- 18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**
- 18.1** **Projet numéro 23113** - Autorisation de signature d'un protocole de collaboration en cas de sinistres majeurs ou d'autres événements portant atteinte à la sécurité des citoyennes et citoyens de Gatineau avec l'Association de l'ouïe de l'Outaouais
- 19. ADMINISTRATION ET FINANCES**
- 20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 20.1** **Projet numéro** --> **CES** - Réévaluation de la fonction de préposé aux pompes - Service de l'environnement
- 21. SERVICE DES FINANCES**
- 21.1** **Projet numéro 24060** - Modification - Divers règlements - Émission d'obligations de 9 800 000 \$
- 21.2** **Projet numéro 24073** - Émission d'obligations - Terme plus court - Règlement numéro 718-94 et autres
- 21.3** **Projet numéro 24021** - Approbation du règlement numéro 142 de la Société de transport de l'Outaouais autorisant un emprunt de 4 500 000 \$ pour l'acquisition et l'implantation d'un système d'information aux voyageurs et de comptage automatique de passagers
- 22. SERVICE DU GREFFE**
- 23. SERVICES JURIDIQUES**
- 24. SERVICE D'ÉVALUATION**
- 25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
- 26. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
- 27. CENTRES DE SERVICES**
- 28. DIVERS**
- 29. AJOUTS**
- 30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**
- 30.1** **Correspondance numéro 23591** - Procès-verbal de la réunion de la Commission permanente sur l'habitation tenue le 4 juin 2014
- 30.2** **Correspondance numéro 23590** - Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif agricole tenue le 26 mai 2014
- 30.3** **Correspondance numéro 23366** - Procès-verbaux des réunions de la Commission sur les aînés tenues les 13 décembre 2013 et 14 février 2014

30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉÉS (suite)

- 30.4 Correspondance numéro 23303** - Procès-verbaux des réunions de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire tenues les 19 juin et 18 décembre 2013 et le 19 février 2014
- 30.5 Correspondance numéro 23306** - Procès-verbaux des réunions de la Commission Gatineau, Ville en santé tenues les 20 juin et 19 décembre 2013 et les 20 février, 17 avril et 9 mai 2014
- 30.6 Correspondance numéro 23300** - Procès-verbaux des réunions de la Commission jeunesse tenues les 25 mai, 15 juin et 14 décembre 2013
- 30.7 Correspondance numéro 23370** - Procès-verbaux des réunions de la Commission jeunesse tenues les 22 février, 15 mars et 12 avril 2014
- 30.8 Correspondance numéro 23703** - Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 9 juin 2014

31. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 31.1 Correspondance numéro 23761** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 30 avril 2014
- 31.2 Correspondance numéro 23867** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 31 mai 2014
- 31.3 Correspondance numéro 23937** - Dépôt des rapports des dépenses de recherche et de soutien des conseillers
- 31.4 Correspondance numéro 23945** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 30 juin 2014
- 31.5 Correspondance numéro 24147** – Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture aux résolutions numéros CM-2013-766 et CM-2013-767 adoptées par le conseil municipal le 17 septembre 2013

32. PROCLAMATION

- 32.1 Projet numéro 24211** – Proclamation – Journée internationale de la paix – 21 septembre 2014

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 33.1 Projet numéro 24110** - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 23 septembre 2014 à 19 h 30 au centre de services d'Aylmer au 5^e étage de la Place-des-Pionniers situé au 115, rue Principale, Gatineau